WINTER MAP

PONTE DI LEGNO

e Alta Valle Camonica

PERCORSI CIASPOLE
Snowshoes trails

PISTE E IMPIANTI DA SCI
Ski slopes and lifts

SCI DI FONDO
Cross country skiing

SCI ALPINISMO
Ski mountaineering

CAMMINATE INVERNALI
Winter walks

CICLOVIA
Karolingia

CICLOVIA
dell'Oglio

DOWNLOAD APP
PONTEDILEGNO TONALE

PISTE DA SCI
Ski slopes

PERCORSI CASPOLE
Snowshoes trails

SCI DI FONDO
Cross country skiing

CANI DA SLITTA
Sleddog

PATTINAGGIO SU GHIACCIO
Ice skating

SCI ALPINISMO
Ski mountaineering

REGIONE LOMBARDIA
Provincia di Brescia

REGIONE TRENTINO-ALTO ADIGE
Provincia di Trento

PERCORSI CASPOLE
Snowshoes trails

2 Valbione - Corno d'Aola
3 Intermedia - Vescasa
5 Pontagna - La Rìa
6 Temù - Val d'Avio
7 Cané - Val di Cané
9 Vezza d'Oglio - Pornina
15 Tonale - Altiporto
16 Tonale - Malga Valbiolo

INFOPOINT
Passo Tonale - 0364 903838
Ponte di Legno - 331 7148895
Temù - 0364 94152
Vezza d'Oglio - 0364 76131

ATTENZIONE
Legge 363/2003, art. 15
È vietato percorrere le piste da sci, salvo casi di urgente necessità.
It is forbidden to walk the ski slopes, except in cases of urgent need.

NEVE
Snow
Bollettino A.R.P.A.
Bullettin

STRADA CHIUSA
Inverno / winter
Closed road

AREA PERICOLOSA
Slavine / avalanches
Danger area

DOWNLOAD
Benvenuto turista *Welcome guide*
Cose da fare, Dove dormire, Dove mangiare...
Things to do, Accommodations, Food & drinks...
www.prolocopontedilegno.it

Parco dello Stelvio
Val Malza
Val delle Messi
Valle di Viso
Sant'Apollonia
Case di Viso
Pezzo
Ponte dei Buoi
S. Apollonio Planpezzo
Val di Canè
Val Grande
Precasaglio
Cortebona
Zoanno
Parcheggio attrezzato La sosta appetitosa 345 0781254
PONTE DI LEGNO
Villa Dalegno
Vescasa
Pattinaggio Bar Brescia tel. 0364 91504
Poia
Campo scuola Cida
Centro fondo Valsozzine 348 7962766
Il Faita tel. 335 5818719
Scuola sleddog tel. 0364 92231
Intermedia cabinovia Vigili
PASSO TONALE
Fantaski
Motoslitte 335 6754800 / 340 9113286
Pattinaggio Bar Chalet Savoia 0364 91340
Passo Tonale (m. 1884)
Malga Valbiolo m. 2250 - 0463 896079
Canè
Lecanù
TEMÙ
Pontagna
VIONE
Palaghiaccio Teatro Tenda 340 8491297
Capanna Valbione m. 1510 - 0364 92324
Cortaiolo
Stadolina
VEZZA D'OGLIO
Camping Presanella m. 1180 - 0364 94219
Rif. Roccolo Ventura m. 1720 - 0364 088080
La Maralsina m. 1770 - 0364 1730695
Rifugio Petit Pierre Corno d'Aola m. 1980 - 0364 91022
Val Sozzine
Valbione
Val d'Avio
Val di Vallaro
Val Paghera
Val Narcanello
Rifugio Passo Paradiso m. 2890 - 0463 808001
Capanna Presena m. 2729 - 0463 808001
Panorama Glacier 3000 m. 2997 - 0463 808001
Parco naturale Adamello Brenta
Parco dell'Adamello
Val di Sole
Val di Genova
km 1

Elaborazione e grafica: 2022 L. Garatti - by OpenMapTiles

CENTRO FONDO VALSOZZINE

2 km / 3 km / 5 km - Easy/Intermediate/Difficult

Il Centro fondo Valsozzine, situato lungo il torrente Narcanello, è accessibile da un comodo parcheggio. Presso la biglietteria si trova il noleggio per affittare scarpe e sci da fondo e un locale dove ci si può cambiare. È possibile chiedere l'assistenza di un maestro per i principianti. A seconda delle condizioni di innevamento è presente una pista da 2 km (principianti), da 3 km (intermedio) oppure un tracciato più tecnico di 5 km (impegnativo).

The Valsozzine Cross-country Center, located along the Narcanello stream, is accessible from a convenient parking lot. Near the ticket office is a rental office for renting shoes and cross-country skis and a room where you can change. It is possible to ask for the assistance of an instructor for beginners. Depending on snow conditions there is a 2 km (beginner), 3 km (intermediate) or a more technical 5 km (hard) track.

CICLOVIA KAROLINGIA: VILLA DALEGNO-PRECASAGLIO

3 km - 2 h - Easy

Partendo dall'Infopoint di Ponte di Legno (m. 1258) si segue la strada lungo via G. Bulferi e via Dalegno, fino a raggiungere il paese di Villa Dalegno (m.1380). Seguendo le indicazioni della ciclovia Karolingia direzione Passo Gavia si raggiungerà il paese di Precasaglio (m. 1395), dal quale ritornare a Ponte di Legno in discesa. Il percorso si svolge sul lato al solivo, molto gradevole in inverno.

Starting from the Ponte di Legno Infopoint (m. 1258), follow the road along Via G. Bulferi and Via Dalegno until you reach the hamlet of Villa Dalegno (m.1380). Follow the signs for the Karolingia cycle route towards Passo Gavia to reach the hamlet of Precasaglio (m. 1395), from which you can return downhill Ponte di Legno. The route runs on the sunny side, very pleasant in winter.

ciclovia Karolingia
Gavia_Mortirolo

CICLOVIA DELL'OGLIO: PONTEDILEGNO-TEMÙ

3,5 h - 1 h - Easy

Da Ponte di Legno, Piazzale Cida (m. 1258), seguire le indicazioni Ciclovia dell'Oglio in direzione Po. Il tracciato passa vicino a Castel Belpoggio (non visitabile) e prosegue attraverso la frazione di Poia. Si entra quindi in territorio di Temù, passando vicino al paese di Pontagna e raggiungendo il piazzale degli impianti sciistici (m. 1210). La Ciclovia procede poi in direzione Edolo (20 km). Il percorso si svolge su fondovalle in leggera discesa e può presentare parti ghiacciate.

From Ponte di Legno, Cida Square, follow the signs Ciclovia dell'Oglio in the direction of Po river. The route passes near Castel Belpoggio (not visitable) and continues through the hamlet of Poia. It then enters Temù territory, passing near the village of Pontagna and reaching the square of the ski lifts. The Ciclovia then continues in the direction of Edolo town (20 km). The route is slightly downhill on the valley floor and may have icy parts.

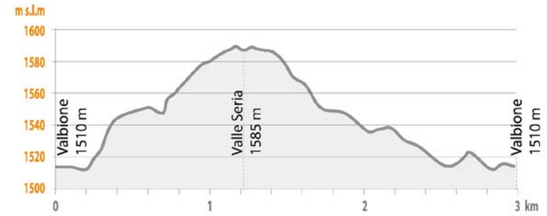
OGLIO liberi di pedalare

2. VALBIONE - CORNO D'AOLA

Valbione valley floor: 3 km - 1 h - Easy
Corno d'Aola: 4,5 km - 1,5 - Intermediate

Da Ponte di Legno raggiungere con la seggiovia la località Valbione (m. 1510). Due percorsi a disposizione: il primo è un percorso pianeggiante sul fondo valle che costeggia il campo da golf estivo (altezza massima m. 1585 circa). Il secondo segue la vecchia strada militare che da Valbione sala al rifugio Corno d'Aola (m. 1980), dove è possibile rientrare in paese con la seggiovia.

From Ponte di Legno reach Valbione area (m. 1510) by chairlift. Two routes are available: the first is a flat route on the valley floor that skirts the summer golf course (max. height about m. 1585). The second follows the old military road from Valbione up to the Corno d'Aola mountain refuge (m. 1980), where it is possible to return to Ponte di Legno by chairlift.

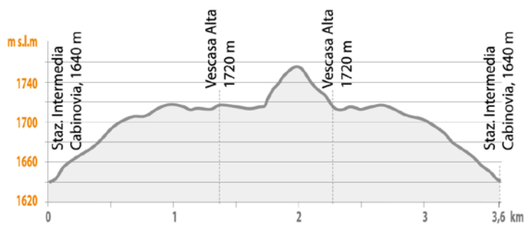


3. INTERMEDIA - VESCASA

3,6 km - 1,5 h - Easy

Dalla stazione intermedia-Vigili (m. 1640) della cabinovia Ponte di Legno-Tonale attraversare con attenzione la Strada Statale 42 e seguire la strada in direzione delle località Vescasa alta (m. 1720) e Vescasa bassa (m. 1600). Suggestiva passeggiata nel bosco con panorama sull'alta Valle Camonica.

From Vigili middle station (m. 1640) of the Ponte di Legno-Tonale gondola lift, carefully cross State Road 42 and follow the road in the direction of Vescasa alta (m. 1720) and Vescasa bassa (m. 1600) areas. Suggestive walk in the woods overlooking upper Valle Camonica.

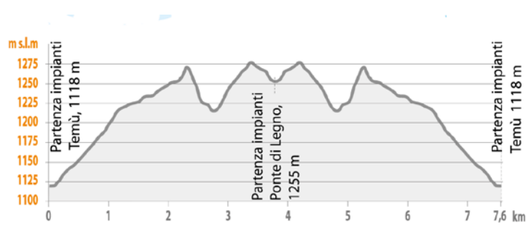


5. PONTAGNA - LA RÌA

7,6 km - 2 h - Easy

Dal parcheggio vicino agli impianti sciistici di Temù (m. 1118), si risale di vicino alle piste da sci raggiungendo un percorso chiamato "la Rìa". Il sentiero conduce attraverso i boschi della frazione di Pontagna fino a congiungersi con la strada per Valbione, scendendo poi a Ponte di Legno (m. 1258). Da qui si può rientrare a Temù.

From the parking near to the Temù ski facilities (m. 1118), you can walk near the ski slopes until the trail called "la Ria". The path leads through the woods of the hamlet of Pontagna until it joins the road to Valbione, then you can descending to Ponte di Legno (m. 1258). From here it is possible to return to Temù.

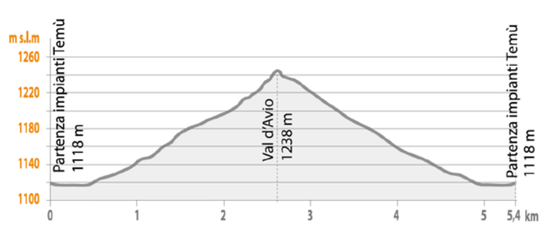


6. TEMÙ - VAL D'AVIO

5,4 km - 2,5 h - Easy

Partendo dal piazzale degli impianti sciistici di Temù (m. 1118) seguire le indicazioni per il Camping Presanella. Arrivati all'imbocco del parco seguire le indicazioni del "Percorso Fitness" fino alla località Bedolina (m. 1258). Qui con un giro ad anello si torna al punto di partenza.

Starting from the square of the Temù chairlift (m. 1118), follow the signs for Camping Presanella. When you reach the park entrance, follow the signs for the "Fitness Trail" up to Bedolina (m. 1258). Here with a loop route you return to the starting point.

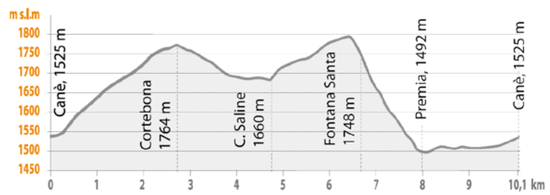


7. CANÉ - VAL DI CANÉ

10,1 km - 4 h - Intermediate

Raggiunto il paese di Cané (m. 1525) seguire la strada verso la Val di Cané fino alla località Cortebona (m. 1764). Oltrepassare il torrente e continuare fino alle località di Vialazzo (m. 1666) e Saline (m. 1660). È possibile ridiscendere a Cané o continuare fino a Fontana Santa (m. 1748), Pigadoe (m. 1623) e le case di Premia (m. 1492), dove comincia il percorso di ritorno.

On reaching the hamlet of Cané (m. 1525), follow the road toward Val di Cané to the locality of Cortebona (m. 1764). Cross the stream and continue to the localities of Vialazzo (m. 1666) and Saline (m. 1660). It is possible to descend down to Cané or continue to Fontana Santa (m. 1748), Pigadoe (m. 1623) and the mountain huts of Premia (m. 1492), where the return route begins.

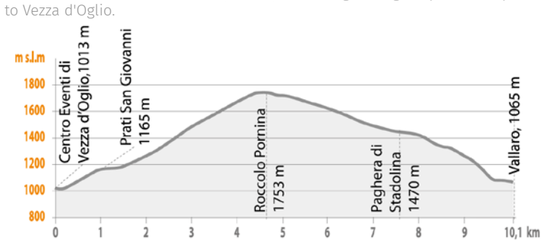


9. VEZZA D'OGLIO - PORNINA

10,1 km - 5 h - Intermediate

L'itinerario comincia presso il Centro Eventi di Vezza D'Oglio (m. 1013). Si risale per la Val Paghera in direzione Prati S. Giovanni (m. 1165). Si risale la costa del monte sino ai roccoli Ciusk (m. 1619) e Pornina (m. 1753). Da qui si attraversa la Val Valzerù e poi si scende in Val di Vallaro sino a Vallaro di Stadolina bassa (m. 1065). Seguendo la Ciclovia dell'Oglio si rientra a Vezza d'Oglio.

The itinerary begins at the Event Center in Vezza D'Oglio (m. 1013). It climbs up the Paghera Valley in the direction of Prati S. Giovanni (m. 1165). You go up the mountainside to the Ciusk (m. 1619) and Pornina (m. 1753) bird snares structures. From here you cross the Valzerù Valley and then descend into the Vallaro Valley to Vallaro area of lower Stadolina (m.1065). Following the Oglio cycle route you return to Vezza d'Oglio.

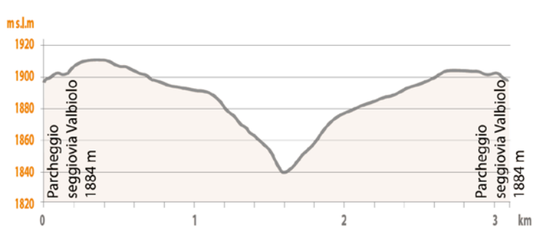


15. TONALE - ALTIPORTO

3 km - 1 h - Easy

Partendo dal parcheggio della seggiovia Valbiolo (m. 1884) seguire il percorso in direzione dell'altiporto. La pista di atterraggio d'inverno può essere adibita a circuito automobilistico per corsi di guida sicura. Il tracciato ad anello gira intorno all'altiporto con poco dislivello, per riportare a Passo Tonale (m. 1184).

Starting from the parking lot of the Valbiolo chairlift, follow the path in the direction of the altiport. The airstrip in winter can be used as a car circuit for safe driving courses. The loop trail goes around the altiport with little difference in height, returning to Passo Tonale (m. 1183).

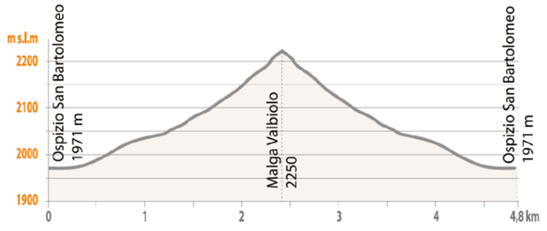


16. TONALE - MALGA VALBIOLO

4,8 km - 2 h - Easy

Partendo dal parcheggio della seggiovia Valbiolo seguire la strada in direzione dell'Ospizio di San Bartolomeo (m. 1971). Da qui, facendo attenzione a non intersecare le piste da sci, risalire la costa della montagna sino a Malga Valbiolo (m. 2250). È possibile rientrare tramite seggiovia.

Starting from the Valbiolo chairlift parking lot, follow the road in the direction of the historical San Bartolomeo hospice (m. 1971). From here, taking care not to crossthe ski slopes, climb up the mountainside to Malga Valbiolo (m. 2250). It is possible to come back by chairlift.



CHIAMATE DI EMERGENZA

Numero Unico
112

Si declina ogni responsabilità sullo stato di mantenimento, inesattezze o incidenti lungo i tracciati.
No responsibility is taken about the state of maintenance, inaccuracies or accidents along the tracks.

Coordinamento e stampa 2022: Infopoint - Proloco Ponte di Legno
Realizzazione e grafica: L. Giarelli. Base cartografica: OpenMapTiles.
Elaborazione percorsi da: *Con le Ciaspole in Alta Valcamonica* (SeteMap 2014).
Controllo informazioni: Odoardo Ravizza, Consorzio Pontedilegno-Tonale.